

JEAN-LOUIS BACQUÉ-GRAMMONT
(Choisy-le-Roi)

UN RAPPORT DE ĞÂZÎ HÛSREV BEG SUR L'INVESTISSEMENT
DE BÉLGRADE EN 1521

L'examen des chroniques ottomanes accessibles laisse apparaître le rôle considérable que Ğâzî HÛsrev Beg, alors bey du sandjak de Semendire, joua dans l'investissement de Belgrade et les combats qui précédèrent l'arrivée du sultan avec le gros de l'armée devant la place le 1^{er} août 1521 (26-VIII-927). En fait, la part qu'il prit dans ces opérations se trouve largement occultée par la présence du grand-vizir Pîrî Mehmed Paşa qui le rejoignit sous les murs de la ville peu avant le 10 juillet, mais le document E. 6214 des Archives de Topkapı que nous allons présenter révèle que, dès le 27 juin, Ğâzî HÛsrev avait réussi par ses seuls moyens à bloquer de tous côtés les accès de Belgrade. Pour juger du rôle exact de chacun, il conviendrait d'examiner également les documents E. 5028 et 6142 des mêmes Archives, rapports que Pîrî Paşa adressa au sultan sur les préparatifs du siège (1). Toutefois, ne disposant pas actuellement du microfilm de ces deux lettres, nous devons nous contenter de rappeler qu'elles existent et que leur publication serait souhaitable.

Il semble que ce soit bien le document E. 6214 qu'évoque et analyse brièvement Gy. Káldy-Nagy dans »Suleimans Angriff auf Europa«, *Acta Orientalia*, XXVIII/2, Budapest 1974, p. 166, mais en lui attribuant, note 16, la cote E. 6241, erreur typographique probable. Il nous a néanmoins semblé qu'on pouvait tenter d'en donner ici l'édition complète et un commentaire plus particulièrement centré sur Ğâzî HÛsrev et le rôle qu'il joua dans ces opérations.

¹ İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *Osmanlı tarihi*, II, Istanbul 1975, p. 312, note 1.

*
* *
*

Contrairement à la plupart des beys des sandjaks de Roumélie qui, lors du rassemblement des troupes, au printemps de 1521, reçurent l'ordre de se concentrer à İpsâla sous les ordres de leur beylerbey Ahmed Paşa, il apparaît que Ğâzî Hüsrev eut pour mission de demeurer à Semendire et d'y assurer la réception d'un convoi de 40 à 50 bâtiments de faible tonnage (*kaşık* et *kaşıkta*), porteur de 300 à 400 chariots d'artillerie de campagne (*top arabaları*) destinés au siège et envoyés depuis Istanbul, via la Mer Noire et le Danube (2). Par ailleurs, Ğâzî Hüsrev était chargé de réunir sur place une armée assez considérable avec laquelle il devait aller investir Belgrade dès avant l'arrivée du gros des troupes impériales. Il sa trouva ainsi à la tête de 10.000 à 15.000 hommes: soldats de son sandjak, *aşınacı* des frontières rouméliotes, *mârtolôs* et contingents valaques (3). Ces préparatifs nécessitèrent un certain temps puisque, parti d'Istanbul le 18 mai 1521, le sultan ne lui ordonna que le 24 juin (18-VII), au camp de Tekfûr Pınarı, deux étapes au-delà de Sofia, de marcher sur Belgrade avec ses hommes, augmentés d'un renfort de mille janissaires qui lui furent envoyés le même jour (4), tandis que lui-même allait mettre le siège devant Bögürdelen-Şabac.

Dans le document E. 6214, Ğâzî Hüsrev Beg relate son arrivée sous Belgrade le 3 juillet et les premières mesures qu'il prit pour empêcher la garnison de recevoir aucun secours en vivres ou en hommes. A la date où il rédigea cette lettre, apparemment le 5 juillet, Pîrî Paşa avait quitté la veille le camp du sultan pour venir le rejoindre avec

2. Bostânzâde, *Târîh*, ms. Vienne, Österreichische Nationalbibliothek, H.O. 42a, f° 19r: *üç yüzden ziyâde ra'd-endâz ve şâ'rikakirdâr top arabaları ihzâr olunub ve işâret-i 'alîyye-i pâdişâhî mücibince Kara Denizden Tûna şuyına dâhil olub geçüdlerde mu'asker-i zafer-rehberine mü-lâkî olmak için kırk elli mikdârı bād-seyr ve sahâb-peyker kaşıklar ve kaşıkta dahi donadub şahib-i kaâr kimesneler ile Kara Denizden Semendire semtine gönderildi; ce convoi était placé sous les ordres d'un certain Dânişmend Re'îs, cf. 'Âlî Çelebî, *Künhü-l-ahbâr*, ms. İstanbul Üniversitesi Merkez Kütüphanesi, f° 219r; Mehmed b. Mehmed, *Nuhbetü-ttevârîh ve-l-ahbâr*, İstanbul 1276/1860, p. 55; Münneccim Başî, *Sahâ'ifü-l-ahbâr*, III, İstanbul 1285/1868—1869, p. 477.*

3. Felix Tauer, *Histoire de la campagne du sultan Suleyman I^{er} contre Bel-*

grade en 1521, Prague 1924, p. 32, note 86; Lütfî Paşa, *Tevârîh-i Âl-i 'osmân*, İstanbul 1341/1922—1923, p. 296: *niçe biñ aşınacı dahi Semendire kurbında cem' olub hâzır ü müheyâ şurdılar.*

4. Ferîdün Beg, *Münşe'âtü-sselâtin*, I, İstanbul 1274/1858, p. 508: *Semendire muhâfîzî Hüsrev Beg yanında on biñ ser-hadd askeri olub biñ nefer yeniçeri dahi irsâl ve Belgrâdı muhâşara etmesi fermân buyuruldu; F. Tauer, op. cit., pp. 31—32. Mehmed b. Mehmed, op. cit., pp. 55—56, doit commettre une erreur en écrivant que Ğâzî Hüsrev avait commencé le siège de Belgrade dès avant cette date (on verra celui-ci dire lui-même n'y être parvenu que le 3 juillet) et que le sultan lui envoya un renfort de dix mille janissaires arquebusiers (on biñ nefer tüfenk-endâz yeniçeri).*

des troupes supplémentaires (5). La Porte reçut à Bögürdelen, le 13 juillet (7-VIII) le premier rapport du grand-vizir dans lequel celui-ci annonçait la conquête de Zemun par Gâzî Hüsrev (6). Ce dernier n'y faisant aucune allusion dans le document E. 6214, il convient donc de placer dans l'intervalle l'arrivée d'un renfort de 300 arquebusiers hongrois qui, voyant Belgrade encerclée, étaient allés s'enfermer dans Zemun (7).

*
* *
*

E. 6214

1. *astân-ı asmân-mekân kibeline ma'rûz-ı bendegî bu dur ki el-hâletü hâzîhi emr-i pâdişâhî mucibince receb ayının yigirim yedinci gününden berü bu 'abd-ı bi-mikdâr*
2. *kal'e-i Belgrâdî ihâta edüb ve ataya gemiler ile yeniçeri bendeleri ve 'azab ve mârtolôsân Semendire idhâl olunub ve pâdişâh-ı âlem-penâhün*
3. *eyyâm-ı devletinde Sâva cânibine on iki pâre şâyka ile âdem geçürüb Tûna cânibinden ve Sâva tarafından ve kırı tarafından*
4. *kal'e-i mezbûre ihâta olunub ve Belgrâd mukâbelesinde Serem cânibinde vâki' olan Becâniye nâm vâroş ki kal'e-i mezbûrenün*
5. *kürekçileri sâkin olur külliyy^{en} ihrâk olunub ve Zemîn kal'esinün vâroşî dahi ihrâk olund bi-l-fi'l kal'e-i Belgrâd*
6. *bu bende-i nahîf gelüb ihâta edeli dört gün dür ki kapısı kapanub bu günki günedegin hâricden yardım gelüb girmedi*
7. *ve işbu cum'a günü Belgrâddan bir dil alınub şahşıyla der-i devlete irsâl olund bâkî fermân dergâh-ı mu'allâya*
8. *menût dur ve-ddu'â ma'âd bi-rebbi-l-'ibâd ve-şşâd
az'afü-l-'ibâd
el-fakîr Hüsrev*

La représentation de la servitude auprès du Seuil qui a l'élévation du firmament est ce qui suit.

Présentement, conformément à l'ordre impérial, ce serviuter insignifiant a investi la foteresse de Belgrade depuis le vingt-septème jour du mois de *receb* (8). Avec des bateaux, les janissaires -ses

5. Ferîdûn Beg, *op. et loc. cit.*; Bostânzâde, *op. cit.*, f° 25v: *Pîr Mehmed Paşa biñ nefer yeniçeri ile ve bir mikdâr dahi dergâh-ı mu'allâ kulları ve Semendire sancağı begi ve sipâhları ve külliyy^{en} 'azab leşkери ile Belgrâd m'berine teveccüh edüb.* F. Tauer, *op. cit.*, p. 34, parle en outre de 20.000 cavaliers et de 50 charriots d'artillerie. Il semble que, dès son arrivée devant la place, Pîrî Paşa fit lui-

-même transporter de Semendire à Belgrade les canons arrivés d'Istanbul avec le convoi de Dânişmend Re'is, cf. Müneccim Başî, *op. et loc. cit.*; Mehmed b. Mehmed, *op. cit.*, p. 56.

6. Ferîdûn Beg, *op. cit.*, p. 509; F. Tauer, *op. cit.*, p. 43.

7. Peçevî, *Târîh*, I, Istanbul 1281/1864—1865, p. 68.

8. 3 juillet 1521.

serviteurs-, les *'azab* et les *mârtolôs* ont pénétré dans l'île, vers Semender (9). Dans les jours de fortune de l'Empereur, refuge du monde, on a fait passer avec douze *şâyka* des hommes du côté de la Save. La forteresse susdite a été investie du côté du Danube, du côté de la Save et du côté de la terre ferme (*kurı*). Le faubourg (*vârôş*) appelé Becâniye (10), situé en face de Belgrade en direction de Serem et où habitent les rameurs de la forteresse susdite, a été complètement incendié et le faubourg de la forteresse de Zemin (11) a été également incendié.

En fait, depuis que ce faible serviteur est arrivé et a investi la forteresse de Belgrade, cela fait quatre jours que les portes de celle-ci sont fermées et, jusqu'au jour d'aujourd'hui, aucune aide n'est arrivée de l'extérieur ni n'y est entrée.

En ce jour de vendredi (12), un prisonnier informateur a été capturé et on l'a envoyé en personne auprès de la Porte de la Fortune.

Quant au reste, l'ordre appartient au Seuil élevé.

On réitère les prières, par le Seigneur des serviteurs et par le *şâd*.

Le plus faible des serviteurs,
l'humble Hüsrev

R é s u m é

UN RAPPORT DE GÂZÎ HÜSREV BEG SUR L'INVESTISSEMENT DE BELGRADE EN 1521

On sait par les chroniques ottomanes que Gâzî Hüsrev Beg, alors bey du sandjak de Semendere, participa à la campagne de Belgrade et que sa belle conduite lui valut d'être nommé peu après à Sarajevo. Toutefois, on connaît mal la part exacte qu'il prit aux opérations sinon que, de Sofia, le sultan l'envoya en avant de l'armée pour investir Belgrade. Les Archives du Palais de Topkapı conservent un rapport que Hüsrev Beg adressa à la Porte pour rendre compte de la manière dont

9. C'est à dire dans la presque-île limitée par le Danube et par la Save, à l'extrémité de laquelle se trouve la forteresse de Belgrade.

10. Cf. Vojislav Radovanović, article »Bežanija«, *Enciklopedija Jugoslavije*, I, Zagreb 1955, p. 493.

11. Cf. Željko Škalamera, Milorad Vasović, art. »Zemun«, in *op. cit.*, VIII, 1971, pp. 621–622.

12. Le vendredi 5 juillet puisque le 1^{er} *şa'bân* tombait un dimanche, cf. Faik Reşit Unat, *Hicrî tarihleri milâdî tarihe çevirme kılavuzu*, Ankara 1974, p. 63. Ceci pose un problème puisque Gâzî Hüsrev dit être arrivé devant Belgrade le 3 juillet/27 *receb*-donc un mercredi- et assiéger la place depuis quatre jours.

il avait bloqué les accès de la ville et préparé le siège. Ce document révèle qu'il prit de sa propre initiative ces mesures que les chroniques ottomanes attribuent au grand-vizir Pîrî Pasa.

R e z i m e

JEDAN IZVJEŠTAJ GAZI HUSREV-BEGA O OPSADI BEOGRADA 1521.

Na osnovu osmanskih hronika poznato je da je Gazi Husrev-beg, sandžakbeg Smedereva, učestvovao u pohodu na Beograd i da mu je dobro komandovanje doprinijelo da bude imenovan za sandžakbega u Sarajevu. Međutim, malo se zna o njegovom stvarnom učešću koje je imao u operacijama, osim da ga je sultan poslao iz Sofije u opsadu Beograda na čelu armije. Arhivi Muzeja Topkapi čuvaju izvještaj koji koji je Husrev-beg uputio Porti da bi izvijestio o načinu na koji je blokirao prilaze gradu i pripremio opsadu. Ovaj dokumenat otkriva da je on na svoju ličnu inicijativu preduzeo one mjere koje osmanske hronike pripisuju Pîrî Paši.